

FRC 41 7 32837

32837

C 250
Jul 16

FRC
27242

JEAN-BAPTISTE TREILHARD
Aux MEMBRES du Tribunal Criminel du
17 Août.

CITOYENS,

SI, dans votre mémoire imprimé *sur l'établissement d'un tribunal criminel pour la ville de Paris & le département* (1), vous vous étiez borné à l'apologie du tribunal criminel établi par la loi du 17 août, sans affecter de mettre en opposition les travaux de ce tribunal avec ceux du tribunal criminel du département, pour donner au premier tout l'avantage, j'aurois peut-être gardé le silence, malgré la certitude que j'ai acquise de grandes erreurs dans vos calculs sur le nombre des affaires jugées par les deux tribunaux; mais vous dites que le tribunal du département PAROIT avoir jugé pendant la durée de ses séances cent cinquante-sept affaires, parmi lesquelles il y en avoit fort peu qui fus-

(1) C'est le titre du mémoire.

A

sont dans le cas d'un examen sérieux & approfondi ; & quoique vous ajoutiez ensuite que vous êtes fort éloignés d'inculper ce tribunal , ce dont je suis très-persuadé , cependant comme vous avez précédemment affirmé que depuis votre établissement , c'est-à-dire depuis trois mois , vous aviez jugé cent , quatre-vingt & quelques affaires , sans compter quarante & quelques autres du garde-meuble , dont la PLUPART sont terminées , il est sensible que le tribunal du département se trouve , au moins indirectement , inculpé de négligence , puisque dans un plus long espace de tems il n'a jugé que cent cinquante affaires qui , pour la plupart , suivant vous , ne méritoient pas UN EXAMEN SÉRIEUX ET APPROFONDI : aussi concluez-vous , en disant qu'il suffit de votre énonciation pour mettre tout lecteur attentif en état de comparer.

Hé bien ! puisqu'il faut mettre le lecteur en état de prononcer , je déclare que le tribunal du 17 août n'a pas jugé cent quatre-vingt & quelques affaires ; que le tribunal du département a jugé beaucoup plus de cent cinquante-sept affaires , & enfin que ce dernier tribunal a jugé , dans le même espace de tems , beaucoup plus d'affaires que le tribunal du 17 août , qui , cependant , est divisé en deux sections , & se trouve affranchi , par la loi de son établissement , de beaucoup de formes & de délais.

Le tribunal du 17 août est établi & en activité depuis trois mois : voici le tableau des affaires jugées

par le tribunal du département dans le seul trimestre de juin, juillet & août (1).

En juin, quarante-sept ; en juillet, cinquante-deux ; en août cinquante ; total cent quarante-neuf. Les quarante-sept affaires de juin embrassoient soixante & onze accusés ; les cinquante-deux de juillet, encore soixante & onze, & les cinquante d'août, quatre-vingt-quatre : en tout deux cens vingt-six accusés jugés dans ces trois mois.

De ces affaires, quatre-vingt-dix présentoient des accusations de vol ; neuf, des accusations de meurtres, assassinats, ou attaques à dessein de tuer ; dix-neuf, des accusations de faux, commis ou sur des actes publics, ou sur des billets patriotiques, ou sur des lettres-de-change ; trente-une, des accusations de fabrication ou exposition de faux assignats.

Je crois devoir faire ces distinctions, parce que vous avez glissé dans votre imprimé, que parmi les affaires jugées par le tribunal du département, *il y en avoit FORT PEU qui fussent dans le cas d'un examen sérieux & approfondi.*

J'avoue que des magistrats qui pensent que des affaires criminelles peuvent ne pas mériter *un examen sérieux & approfondi*, inspireroient de vives allarmes aux citoyens ; & ces allarmes seroient encore bien plus fortes, lorsque les magistrats qui tiennent ce langage, composent un tribunal affranchi de tout recours à la

(1) C'est le dernier trimestre de mon service à ce tribunal.

cassation , si d'ailleurs leur réputation d'honnêteté & d'exactitude n'étoit pas solidement établie.

Mais vous conviendrez du moins que des affaires méritent *un examen sérieux & approfondi* , quand le titre de l'accusation peut conduire l'accusé à l'échafaud : or, dans le tableau que je présente, il s'en trouve un grand nombre de cette nature , & nous avons eu la douleur de condamner dans les mois de juin , juillet & août , vingt-neuf personnes à la mort.

Vous avez été bien plus heureux que nous. Vous n'avez pas été forcés de punir de mort tant de personnes , même en y comprenant ceux que vous avez condamnés pour le vol du garde-meuble.

Voilà le tableau des occupations du tribunal criminel du département , pendant trois mois : vous pouvez en faire vous-même la vérification au greffe ; tout citoyen peut s'y présenter pour s'assurer des faits.

Vous voyez que nous avons jugé , beaucoup jugé : le public a été témoin de nos efforts ; il a assisté à nos séances très-souvent prolongées dans la nuit ; plus d'une fois , le soleil recommençant son cours , nous a retrouvés sur nos sièges. C'est à nos concitoyens à prononcer sur la manière dont nous avons répondu à sa confiance : je ne tire dans ce moment qu'une conséquence , c'est que votre assertion que le tribunal criminel n'a jugé pendant la durée de ses séances que cent cinquante-sept affaires , est inexacte , puisque dans les seuls mois de juin , juillet & août , il en a jugé cent quarante-neuf , & qu'en

y joignant seulement celles jugées dans le mois de mai, il en a jugé dans le fait au moins cent quatre-vingt, sans parler de celles précédemment jugées.

Combien le tribunal du 17 août en a-t-il jugé dans le même espace de tems de trois mois ? Vous avez annoncé qu'il en avoit jugé *cent quatre-vingt & quelques*, sans compter *quarante & quelques autres du garde-meuble*. Ici nous sommes bien loin de compte : je prétends que ce tribunal n'en a pas jugé cent.

Je viens de retrouver l'état des affaires qu'il avoit jugées depuis son établissement jusques & compris le 6 Octobre, c'est-à-dire pendant six semaines ; cet état me fut alors donné par une personne en qui je dois avoir toute confiance : le tribunal du 17 août avoit jugé vingt-quatre affaires qui embrassoient vingt-sept accusés, dont huit avoient été condamnés à mort.

S'il y a de l'erreur dans l'état, ce que je ne crois pas, il vous est facile de la prouver : quand vous auriez jugé dans les six dernières semaines, deux fois, trois fois, quatre fois, cinq fois plus que dans les six premières, vous n'auriez pas encore jugé dans votre trimestre autant d'affaires que le tribunal du département dans le sien.

Au surplus, il ne tient qu'à vous de publier l'état des affaires que vous avez jugées, & comme le greffe du tribunal du département est ouvert pour la vérification des faits que j'expose, le greffe du tribunal du 17 août ne sera pas fermé, sans doute, pour la vérification de ceux qu'il vous plaira d'avancer. Que les deux tribunaux

montrent les jugemens rendus sur les déclarations des jurés.

Plus j'y réfléchis, & moins je conçois comment vous avez pu annoncer tant d'affaires jugées par le tribunal du 17 août. Auriez-vous compris, dans ce nombre, les affaires expédiées par les directeurs du juré d'accusation? Vous auriez donc confondu des tribunaux bien distincts, que la loi a séparés avec beaucoup de soin, & qui ne doivent avoir rien de commun; mais en faisant cette confusion pour le tribunal du 17 août, la justice auroit demandé que vous la fîssiez aussi pour le tribunal du département, & qu'au nombre des affaires qu'il a jugées, vous eussiez joint celles expédiées par les six directeurs de jurés d'accusation près les tribunaux de district, & vous auriez encore trouvé que tout l'avantage étoit du côté du tribunal du département.

Si je donne au public ces explications rédigées à la hâte, citoyens, ne pensez pas que mon intention soit de vous inculper. Plusieurs de ceux qui ont signé le mémoire me sont inconnus, je n'eus jamais à me plaindre des autres; mais j'ai pensé, qu'au moment où les électeurs vont se réunir pour de nouveaux choix, il me convenoit de détruire des assertions trop légèrement hasardées contre un tribunal à qui l'on ne peut contester l'avantage d'avoir fait dans ce département les premières épreuves de l'institution sublime des jurés. *Cette tâche m'appartenoit à moi, qui n'étant susceptible d'aucune place (1), suis évidemment sans in-*

(1) Comme député à la convention, je ne peux accepter aucune place.

térêt. J'ai dû m'expliquer pour des collègues, dont je peux garantir le talent, le zèle & la probité.

Signé, TREILHARD.

P. S. Au moment où je corrige les épreuves, on m'annonce que le tribunal du 17 août a remplacé, sans mission, le tribunal de police correctionnelle, & qu'il a jugé plusieurs affaires de cette nature. Les auroit-on comprises dans le tableau? En ce cas, on auroit bien dû l'annoncer : le tribunal de police en jugeoit peut-être trente par jour : il seroit assez étrange qu'on eût compté ces jugemens, & il seroit sur-tout fort plaisant, qu'au moment où on les portoit en compte, sans en prévenir, on eût affecté de remarquer que, parmi les affaires jugées par le tribunal du département, *il y en avoit peu qui fussent dans le cas d'un examen sérieux & approfondi.*

1. The first of these is the fact that the
the first of these is the fact that the

CLARK BERT 3582

1. Le 1.er. A l'occasion de la tenue des séances, on m'a-
 2. l'occasion de la tenue des séances, on m'a-
 3. l'occasion de la tenue des séances, on m'a-
 4. l'occasion de la tenue des séances, on m'a-
 5. l'occasion de la tenue des séances, on m'a-
 6. l'occasion de la tenue des séances, on m'a-
 7. l'occasion de la tenue des séances, on m'a-
 8. l'occasion de la tenue des séances, on m'a-
 9. l'occasion de la tenue des séances, on m'a-
 10. l'occasion de la tenue des séances, on m'a-